



## CHAPITRE 204

Loi pour valider le titre de The Steel Company of Canada, Limited sur certaines propriétés et pour valider certains accords faits par cette compagnie

[Sanctionnée le 4 février 1960]

## CHAPTER 204

An Act to validate the title of The Steel Company of Canada, Limited to certain properties and to validate certain agreements made by it

[Assented to, the 4th of February, 1960]

Préambule.

**A**TTENDU que The Steel Company of Canada, Limited a, par sa pétition, représenté qu'elle a acquis certaines propriétés dans La municipalité de la paroisse de Contrecoeur, en vertu d'un acte de vente de The Royal Trust Company devant Me Claude Geoffrion, notaire, en date du 30 juin 1959 et enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement du comté de Verchères, sous le numéro 66,884;

Attendu qu'il existe des doutes relativement au titre sur certaines des propriétés acquises comme mentionné ci-dessus par The Steel Company of Canada, Limited et qu'il convient de faire disparaître lesdits doutes;

Attendu que particulièrement le titre affectant lesdites propriétés semble être défectueux sous les rapports suivants:

1. Par acte de vente fait devant Me Z. Mayrand, notaire, le 7 novembre 1883, et enregistré sous le numéro 14,763, Jérémie Lapierre a vendu à Médéric Gendron la partie sud-est du lot 303 aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Contrecoeur.

L'acte subséquent dans la chaîne des titres sur ladite partie du lot 303 est une vente faite devant Me A. M. Archambault, notaire, le 12 septembre 1901, et enregistré sous le numéro 23,587, par laquelle François Xavier Chaput a acquis cette propriété de Louis Fontaine. Il n'y

**W**HEREAS The Steel Company of Canada, Limited has, by its petition, represented that it has acquired certain properties in The municipality of the parish of Contrecoeur in virtue of a deed of sale from The Royal Trust Company before Claude Geoffrion, notary, on June 30th, 1959 and registered in the registry office for the registration division of the county of Verchères under number 66,884;

Whereas doubts exist as to the title to certain of the properties acquired as aforesaid by The Steel Company of Canada, Limited and it is expedient to set aside said doubts;

Whereas, in particular, the title to the said properties appears to be defective in the following respects:

1. By deed of sale passed before Z. Mayrand, notary, on November 7th, 1883, and registered under number 14,763 Jérémie Lapierre sold to Médéric Gendron the southeast part of lot 303 on the official plan and in the book of reference of the parish of Contrecoeur.

The subsequent deed in the chain of titles to the said part of lot 303 is a sale passed before A. M. Archambault on September 12th, 1901 and registered under number 23,587 whereby François Xavier Chaput acquired this property from Louis Fontaine. There is no registered convey-

a aucun transport enregistré de ladite partie du lot 303 par Médéric Gendron à Louis Fontaine, et les héritiers dudit Médéric Gendron ne peuvent être trouvés.

François Xavier Chaput a vendu ladite partie du lot 303 à François Xavier Dansereau par acte de vente fait devant Me J. B. Dupuy, notaire, en date du 14 août 1908 et enregistré sous le numéro 25,858.

François Xavier Dansereau a vendu ladite partie du lot numéro 303 à Jean Baptiste Dansereau par acte de vente fait devant Me J. M. Richard, notaire, en date du 18 juin 1930 et enregistré sous le numéro 39,010.

2. Le lot 250 de ladite paroisse de Contrecoeur a été cadastré au nom de Félix Geoffrion, le 23 novembre 1878. Mais, par acte de vente fait devant Me J. H. Jobin, notaire, en date du 13 février 1869 et enregistré, après l'ouverture du cadastre, sous le numéro 8,098, Christophe Geoffrion prétendait vendre à Jean Baptiste Mailhot le lot 250. Il n'y a aucun transport enregistré du lot 250 par ledit Jean Baptiste Mailhot à Félix Geoffrion, et les héritiers de Jean Baptiste Mailhot ne peuvent être trouvés.

L'acte de transport subséquent enregistré contre cette propriété est la vente, par Félix Geoffrion à François Berthiaume, dudit lot 250, faite devant Me E. Chagnon, notaire, en date du 28 juillet 1882 et enregistrée sous le numéro 14,164.

3. Le lot 319 de ladite paroisse de Contrecoeur a été cadastré au nom de Judith Joachim, veuve de André Germaine, le 23 novembre 1878.

Le lot 319a de ladite paroisse de Contrecoeur a été cadastré au nom de Louise Monasettesse, veuve de François Xavier Joachim, le 23 novembre 1878.

Le premier acte de transport enregistré contre lesdits lots 319 et 319a est une déclaration de transmission faite par dame Octavie Dupont, veuve de Irénée Hébert, devant Me J. T. Gaudet, notaire, en date du 29 août 1957, enregistrée sous le numéro 63,891 et par laquelle dame Octavie Dupont a déclaré que son époux était mort le 30 juillet 1946, en laissant parmi les biens de sa succession lesdits lots 319 et 319a. Le testament de Irénée Hébert, reçu devant Me A. Geof-

france of the said part of lot 303 by Médéric Gendron to Louis Fontaine and the heirs of the said Médéric Gendron cannot be located.

François Xavier Chaput sold the said part of lot 303 to François Xavier Dansereau by deed of sale passed before J. B. Dupuy, notary, dated August 14th, 1908 and registered under number 25,858.

François Xavier Dansereau sold the said part of lot number 303 to Jean Baptiste Dansereau by deed of sale passed before J. M. Richard, notary, dated June 18th, 1930 and registered under number 39,010.

2. Lot 250 of the said parish of Contrecoeur was cadastred in the name of Félix Geoffrion on November 23rd, 1878. However, there is a deed of sale passed before J. H. Jobin, notary, on February 13th, 1869 and registered after the opening of the cadastre under number 8,098, whereby Christophe Geoffrion purported to sell to Jean Baptiste Mailhot lot 250. There is no registered conveyance of lot 250 by the said Jean Baptiste Mailhot to Félix Geoffrion and the heirs of Jean Baptiste Mailhot cannot be located.

The subsequent deed of transfer registered against the property is a sale by Félix Geoffrion to François Berthiaume of said lot 250 passed before E. Chagnon, notary, on July 28th, 1882 and registered under number 14,164.

3. Lot 319 of the said parish of Contrecoeur was cadastred in the name of Judith Joachim, widow of André Germaine on November 23rd, 1878.

Lot 319a of the said parish of Contrecoeur was cadastred in the name of Louise Monasettesse, widow of François Xavier Joachim on November 23rd, 1878.

The first deed of transfer registered against the said lots 319 and 319a is a declaration of transmission made by Dame Octavie Dupont, widow of Irénée Hébert before J. T. Gaudet, notary, on August 29th, 1957 and registered under number 63,891, whereby Dame Octavie Dupont declared that her husband died on July 30th, 1946 leaving amongst the assets of his estate the said lots 319 and 319a. The last will and testament of Irénée Hébert passed before A. Geoffrion, notary,

frion, notaire, et témoins, le 21 mai 1946, et enregistré sous le numéro 63,890, nommait l'épouse du testateur, dame Octavie Dupont, son seul légataire universel et sa seule exécutrice testamentaire.

Par acte de vente fait le 29 août 1957 devant Me J. T. Gaudet, notaire, et enregistré sous le numéro 63,892, dame Octavie Dupont, veuve de Irénée Hébert, a vendu les lots 319 et 319a à The Royal Trust Company.

Il n'y a aucun transport enregistré dudit lot 319 par Judith Joachim, veuve de André Germaine, audit Irénée Hébert, ni aucun transport enregistré dudit lot 319a par Louise Monasettesse, veuve de François Xavier Joachim, audit Irénée Hébert, et les héritiers de Judith Joachim, veuve de André Germaine, et de Louise Monasettesse, veuve de François Xavier Joachim, ne peuvent maintenant être trouvés.

Le titre de The Royal Trust Company auxdits lots 319 et 319a, de qui The Steel Company of Canada, Limited, en a fait l'acquisition, a été confirmé par un jugement de la Cour supérieure du district de Richelieu, le 28 juin 1958.

4. Le lot 258 de ladite paroisse de Contrecoeur a été cadastré au nom de François Lapierre, le 23 novembre 1878.

Mais le premier acte enregistré contre ledit lot 258 est un acte de donation, en date du 18 octobre 1890, fait devant Me A. Geoffrion, notaire, et enregistré sous le numéro 18,049, par lequel Thomas Saint-Onge et son épouse, dame Prescovi Jacques, ont acquis cette propriété de Joseph Saint-Onge et son épouse, dame Zoé Dussault. Il n'y a aucun transport enregistré dudit lot 258 par ledit François Lapierre à Joseph Saint-Onge et dame Zoé Dussault, et les héritiers dudit François Lapierre ne peuvent maintenant être trouvés;

5. Le lot numéro 259 de la paroisse de Contrecoeur a été cadastré au nom de Joseph Gervais, le 23 novembre 1878.

Mais le premier acte enregistré contre ledit lot 259 est un acte de donation, en date du 11 juillet 1887, fait devant Me A. Geoffrion, notaire, et enregistré sous le numéro 16,441, par lequel Avila Gervais a acquis ledit lot 259 de dame Sophie

and witnesses, on May 21st, 1946 and registered under number 63,890 instituted the testator's wife, Dame Octavie Dupont, his sole universal legatee and testamentary executrix.

By deed of sale dated August 29th, 1957 before J. T. Gaudet, notary, registered under number 63,892, Dame Octavie Dupont, widow of Irénée Hébert, sold lots 319 and 319a to The Royal Trust Company.

There is no registered conveyance of the said lot 319 from Judith Joachim, widow of André Germaine to the said Irénée Hébert, and no registered conveyance of the said lot 319a from Louise Monasettesse, widow of François Xavier Joachim, to the said Irénée Hébert, and the heirs of Judith Joachim, widow of André Germaine, and of Louise Monasettesse, widow of François Xavier Joachim cannot now be located.

The title of The Royal Trust Company to the said lots 319 and 319a from whom The Steel Company of Canada, Limited acquired the property was confirmed by a judgment of the Superior Court for the district of Richelieu on June 28th, 1958.

4. Lot 258 of the said parish of Contrecoeur was cadastered in the name of François Lapierre on November 23rd, 1878.

The first deed registered against the said lot 258, however, is a deed of donation dated October 18th, 1890 passed before A. Geoffrion, notary, and registered under number 18,049, whereby Thomas Saint-Onge and his wife, Dame Prescovi Jacques, acquired the property from Joseph Saint-Onge and his wife, Dame Zoé Dussault. There is no registered conveyance of the said lot 258 by the said François Lapierre to Joseph Saint-Onge and Dame Zoé Dussault and the heirs of the said François Lapierre cannot now be located.

5. Lot number 259 of the parish of Contrecoeur was cadastered in the name of Joseph Gervais on November 23rd, 1878.

The first deed registered against the said lot 259, however, is a deed of donation dated July 11th, 1887 passed before A. Geoffrion, notary, and registered under number 16,441, whereby Avila Gervais acquired the said lot 259 from Dame So-

Lapierre, épouse de Joseph Gervais. Mais il n'y a aucun transport enregistré dudit lot 259 par ledit Joseph Gervais à son épouse, dame Sophie Lapierre, et les héritiers dudit Joseph Gervais ne peuvent maintenant être trouvés.

Attendu qu'il est dans l'intérêt public que lesdites propriétés acquises par The Steel Company of Canada, Limited en vertu du contrat de vente de The Royal Trust Company soient déclarées lui appartenir en vertu d'un titre bon et valable et que lesdits quatre contrats soient déclarés valides et légaux;

Attendu qu'il convient et qu'il est dans l'intérêt public que les défauts susmentionnés dans le titre auxdites propriétés soient corrigés;

Attendu que The Steel Company of Canada, Limited a conclu un accord avec La corporation de la paroisse de Contrecoeur et Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Contrecoeur, dans le comté de Verchères, relativement aux taxes municipales et scolaires pour une période de dix (10) ans, et qu'il convient et qu'il est dans l'intérêt public que lesdites ententes sur les taxes soient déclarées valides et légales et ratifiées, approuvées et confirmées;

Attendu qu'il est à propos de faire droit à la demande contenue dans ladite pétition;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

1. Ledit acte de vente, en date du 12 septembre 1901, fait devant Me A. M. Archambault, notaire, enregistré comme susdit sous le numéro 23,587, par Louis Fontaine à François Xavier Chaput, de la partie sud-est du lot 303 aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Contrecoeur est, par les présentes, déclaré valide et légal, et il est déclaré, par les présentes, que ledit acte de vente a eu l'effet de conférer audit François Xavier Chaput tous les droits, titres et intérêts de Médéric Gendron, ses héritiers, ayants droit et représentants, dans et à ladite partie du lot 303.

phie Lapierre, wife of Joseph Gervais. There is, however, no registered conveyance of the said lot 259 by the said Joseph Gervais to his wife, Dame Sophie Lapierre, and the heirs of the said Joseph Gervais cannot now be located;

Whereas it is in the public interest that the said properties acquired by The Steel Company of Canada, Limited under the deed of sale from The Royal Trust Company be declared to belong to it by good and marketable title and that the said deed be declared valid and legal;

Whereas it is expedient and in the public interest that the aforesaid defects in title to the said properties be remedied;

Whereas The Steel Company of Canada, Limited has entered into agreements with La corporation de la paroisse de Contrecoeur and Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Contrecoeur in the county of Verchères with respect to municipal and school taxes for a period of ten (10) years each, and it is expedient and in the public interest that the said tax agreements be declared valid and legal and be ratified, approved and confirmed;

Whereas it is expedient to grant the prayer contained in the said petition;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. The said deed of sale dated September 12th, 1901 before A. M. Archambault, notary, registered as aforesaid under number 23,587, by Louis Fontaine to François Xavier Chaput to the south-east part of lot 303 on the official plan and in the book of reference for the parish of Contrecoeur is hereby declared valid and legal, and it is hereby declared that the said deed of sale had the effect of vesting in the said François Xavier Chaput all the rights, titles and interest of Médéric Gendron and of his heirs, assigns and representatives in and to the said part of lot 303.

Deed of sale declared valid.

Acte de vente déclaré valide.

Acte déclaré valide.

**2.** Ledit acte de vente, en date du 28 juillet 1882, fait devant Me E. Chagnon, notaire, enregistré comme susdit sous le numéro 14,164, par Félix Geoffrion à François Berthiaume, du lot 250 aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Contrecoeur est, par les présentes déclaré valide et légal, et il est déclaré, par les présentes, que ledit acte de vente a eu l'effet de conférer à François Berthiaume tous les droits, titres et intérêts de Jean Baptiste Mailhot, ses héritiers, ayants droit et représentants, dans et audit lot 250.

**2.** The said deed of sale dated July 28th, 1882 before E. Chagnon, notary, registered as aforesaid under number 14,164, by Félix Geoffrion to François Berthiaume of lot 250 on the official plan and in the book of reference for the parish of Contrecoeur is hereby declared valid and legal and it is hereby declared that the said deed of sale had the effect of vesting in François Berthiaume all the rights, titles and interest of Jean Baptiste Mailhot, his heirs, assigns and representatives in and to the said lot 250.

Deed declared valid.

Idem.

**3.** L'acte de vente, en date du 29 août 1957, fait devant Me J. T. Gaudet, notaire, enregistré comme susdit sous le numéro 63,892, par dame Octavie Dupont, veuve de Irénée Hébert, à The Royal Trust Company, des lots 319 et 319a aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Contrecoeur est, par les présentes, déclaré valide et légal, et il est déclaré, par les présentes, que ledit acte de vente a eu l'effet de conférer à The Royal Trust Company tous les droits, titres et intérêts de Judith Joachim, veuve de André Germaine, ses héritiers, ayants droit et représentants, dans et audit lot 319, et de Louise Monasettesse, veuve de François Xavier Joachim, ses héritiers, ayants droit et représentants, dans et audit lot 319a.

**3.** The deed of sale dated August 29th, 1957 before J. T. Gaudet, notary, registered as aforesaid under number 63,892, by Dame Octavie Dupont, widow of Irénée Hébert, to The Royal Trust Company of lots 319 and 319a on the official plan and in the book of reference for the parish of Contrecoeur is hereby declared valid and legal and it is hereby declared that the said deed of sale had the effect of vesting in The Royal Trust Company all the rights, titles and interest of Judith Joachim, widow of André Germaine, her heirs, assigns and representatives, in and to the said lot 319 and of Louise Monasettesse, widow of François Xavier Joachim, her heirs, assigns and representatives, in and to the said lot 319a.

Idem.

Idem.

**4.** Ledit acte de vente, en date du 18 octobre 1890, fait devant Me A. Geoffrion, notaire, enregistré comme susdit sous le numéro 18,049, par Joseph Saint-Onge et son épouse, dame Zoé Dussault, à Thomas Saint-Onge et son épouse, dame Prescovi Jacques, du lot 258 aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Contrecoeur est, par les présentes, déclaré valide et légal, et il est déclaré, par les présentes, que ledit acte de vente a eu l'effet de conférer à Thomas Saint-Onge et son épouse, dame Prescovi Jacques, tous les droits, titres et intérêts de feu François Lapierre, ses héritiers, ayants droit et représentants dans et au lot 258.

**4.** The said deed of sale dated October 18th, 1890 before A. Geoffrion, notary, registered as aforesaid under number 18,049 by Joseph Saint-Onge and his wife, Dame Zoé Dussault, to Thomas Saint-Onge and his wife, Dame Prescovi Jacques, of lot 258 on the official plan and in the book of reference for the parish of Contrecoeur is hereby declared valid and legal and it is hereby declared that the said deed of sale had the effect of vesting in Thomas Saint-Onge and his wife, Dame Prescovi Jacques, all the rights, titles and interest of the late François Lapierre, his heirs, assigns and representatives in and to lot 258.

Idem.

Idem.

**5.** Ledit acte de donation, en date du 11 juillet 1887, fait devant Me A. Geoffrion, notaire, enregistré comme susdit

**5.** The said deed of donation dated July 11th, 1887 before A. Geoffrion, notary, registered as aforesaid under number

Idem.

sous le numéro 16,441, par dame Sophie Lapierre à Avila Gervais, du lot 259 aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Contrecoeur est, par les présentes, déclaré valide et légal, et il est déclaré, par les présentes, que ledit acte de donation a eu l'effet de conférer audit Avila Gervais tous les droits, titres et intérêts de Joseph Gervais, ses héritiers, ayants droit et représentants dans et audit lot 259.

Acte déclaré valide.

**6.** Ledit acte de vente, en date du 30 juin 1959, fait devant Me Claude Geoffrion, notaire, enregistré comme susdit sous le numéro 66,884, par The Royal Trust Company à The Steel Company of Canada, Limited, de parties du lot 249, parties du lot 250, parties du lot 252, parties du lot 253, parties du lot 254, du lot 255, de parties du lot 256, parties du lot 257, parties du lot 258, parties du lot 259, partie du lot 260, parties du lot 303, et des lots 319 et 319a, tous aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Contrecoeur, est, par les présentes, déclaré valide et légal, et il est déclaré, par les présentes, que ledit acte de vente a eu l'effet de conférer à The Steel Company of Canada, Limited un titre bon dans les et aux lots qui y sont décrits.

Accord et résolution validés.

**7.** L'accord sous seing privé entre La corporation de la paroisse de Contrecoeur et The Steel Company of Canada, Limited, le 9 mars 1959, et la résolution du conseil municipal de La corporation de la paroisse de Contrecoeur, dans le comté de Verchères, passée le 9 mars 1959, autorisant l'exécution dudit accord sous seing privé par ladite corporation de la paroisse de Contrecoeur sont, par les présentes, déclarés valides et légaux, mais avec l'amendement ci-après: la période de commutation de taxes municipales est réduite de dix ans à sept ans, et la somme annuelle payable est augmentée de mille deux cent cinquante à mille cinq cents dollars.

Idem.

**8.** L'accord sous seing privé intervenu entre Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Contrecoeur, dans

16,441, by Dame Sophie Lapierre to Avila Gervais of lot 259 on the official plan and in the book of reference for the parish of Contrecoeur is hereby declared valid and legal and it is hereby declared that the said deed of donation had the effect of vesting in the said Avila Gervais all the rights, titles and interest of Joseph Gervais, his heirs, assigns and representatives in and to the said lot 259.

Deed declared valid.

**6.** The said deed of sale dated June 30th, 1959, before Claude Geoffrion, notary, registered as aforesaid under number 66,884, by The Royal Trust Company to The Steel Company of Canada, Limited of parts of lot 249, parts of lot 250, parts of lot 252, parts of lot 253, parts of lot 254, lot 255, parts of lot 256, parts of lot 257, parts of lot 258, parts of lot 259, part of lot 260, parts of lot 303, and lots 319 and 319a, all on the official plan and in the book of reference for the parish of Contrecoeur, is hereby declared valid and legal and it is hereby declared that the said deed of sale had the effect of vesting in The Steel Company of Canada, Limited a good title in and to the lots and parts of lots described therein.

Agreement and resolution validated.

**7.** The agreement under private signature between La corporation de la paroisse de Contrecoeur and The Steel Company of Canada, Limited dated 9th of March, 1959 and the resolution of the municipal council of The corporation of the parish of Contrecoeur, in the county of Verchères, passed on the 9th of March, 1959, authorizing the execution of the said private agreement by the said La corporation de la paroisse de Contrecoeur are hereby declared valid and legal, but with the following amendment: the period of commutation of municipal taxes is reduced from ten to seven years, and the annual amount payable is increased from one thousand two hundred and fifty to one thousand five hundred dollars.

Idem.

**8.** The agreement under private signature executed between Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Contre-

le comté de Verchères, et The Steel Company of Canada, Limited, le 10 mars 1959, et la résolution des commissaires d'écoles pour la municipalité de Contrecoeur, dans le comté de Verchères, passé le 10 mars 1959, autorisant l'exécution dudit accord sous seing privé par lesdits commissaires d'écoles pour la municipalité de Contrecoeur, dans le comté de Verchères, sont, par les présentes, déclarés valides et légaux, mais avec l'amendement ci-après: la période de commutation de taxes scolaires est réduite de dix ans à sept ans, et la somme annuelle payable est augmentée de neuf mille à dix mille dollars.

Entrée en  
vigueur.

**9.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

coeur, in the county of Verchères, and The Steel Company of Canada, Limited dated 10th March, 1959 and the resolution of Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Contrecoeur, in the county of Verchères passed on March 10th, 1959, authorizing the execution of the said private agreement by the said Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Contrecoeur, in the county of Verchères, are hereby declared valid and legal, but with the following amendment: the period of commutation of school taxes is reduced from ten to seven years, and the annual amount payable is increased from nine thousand to ten thousand dollars.

**9.** This act shall come into force on the day of its sanction. Coming  
into force